

Vielen Dank, dass Sie sich für ein hochwertiges DAYTONA VELONA80 Anzeigeelement entschieden haben. Bei fachgerechter Montage und Installation werden Sie bei bestimmungsgemäßem Gebrauch lange Freude an diesem qualitativsten Produkt haben.

Bitte achten Sie bei der Montage darauf, dass besonders die Geschwindigkeitsanzeige sich im unmittelbaren Sichtbereich des Fahrers befindet. Befestigen Sie das Gehäuse sicher und fest mit dem beigelegten V-Halter oder mit einer mindestens gleichwertigen Halterung dauerhaft am Fahrzeug. Benutzen Sie keine längeren Schrauben zur Verbindung von Halter und Gehäuse da längere Schrauben das Innenleben des Instrumentes beschädigen können. Befestigen Sie das Instrument so, daß kein Teil die Lenkung behindert und einschränkt. Verlegen Sie die Verkabelung so, dass der volle Lenkeinschlag in ungehindert beide Richtungen funktioniert und kein Kabel eingeklemmt wird oder bei Lenkbewegungen unter Zugspannung gerät. Schützen Sie die Verkabelung langfristig gegen Durchscheuern und Beschädigung bei den immerzu stattfindenden Lenkbewegungen.

Lesen Sie diese Montage- und Installationsanleitung vor der Montage und Inbetriebnahme des Anzeigeelementes. Die fach- und sachgerechte Montage und Installation erfordert technisches Fachwissen, spezielle Werkzeuge und handwerkliche Fachkenntnisse. Wenn Sie sich bezüglich Montage und Installation unsicher sind, lassen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Montage durch eine geschulten Mechaniker erledigen oder zumindest kontrollieren.

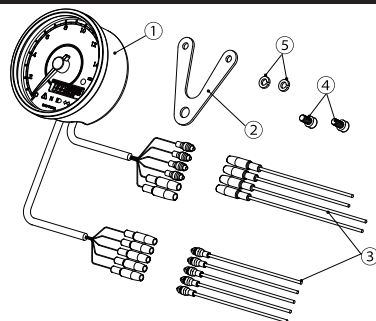
VORSICHT

- Vor dem Gebrauch alle Anweisungen lesen.
- Ist das Fahrzeug NICHT mit einem elektrischem Geschwindigkeitssensor ausgerüstet, ist dieser als Sonderzubehör zu erwerben. Alternativ kann ein (gesondert erhältlicher) Wandler eingesetzt werden, der bei Fahrzeugen mit Tachowelle deren mechanische Bewegung in einen elektrischen Impuls umwandelt. (Siehe Abschnitt über Sonderzubehör in dieser Anleitung.)
- Für Fahrzeuge mit 12 V Bordspannung vorgesehen. VELONA Instrumente sind NICHT für den Einsatz mit 6 V oder batterielosen Systemen bestimmt.
- Stark störende Geräte können die normale Funktion des VELONA Instrumentes beeinträchtigen.
- Das VELONA Instrument nur wie vorgesehen einsetzen.
- VELONA Instrumente sind mit Verkabelung universal einsetzbar. Für die Verkabelung Bezug auf die Bedienungsanleitung des Fahrzeuges nehmen. (Bei Ungewissheit zur Montage einen Fachmann zu Rate ziehen.)
- VELONA Instrumente NICHT zerlegen. Anderenfalls kann eine Beschädigung oder Undichtigkeit erfolgen.
- VELONA Instrumente NICHT über längere Zeit hohen Temperaturen aussetzen.
- VELONA Instrumente NICHT Stürzen oder Stößen aussetzen. Anderenfalls kann eine Beschädigung erfolgen.
- Benzin, Bremsflüssigkeit und andere Chemikalien fernhalten. Anderenfalls kann eine Beschädigung erfolgen.
- Nach Abschluss der Montage prüfen, ob alle Bauteile sachgemäß montiert und alle Schrauben vorschriftsmäßig festgezogen wurden.
- Alle montierten Bauteile nach 100 km Fahrt prüfen. Alle 500 km (300 mi) eine regelmäßige Kontrolle durchführen. Ein bei der Fahrt auftretendes Problem erst nach dem Anhalten an einem sicheren Ort erkunden.

MERKMALE

- Schrittmotorangetriebener Tachometer
- Edelstahl + schwarz lackiert
- KM/H und MPH wählbar
- Tachometer: 0–399 km/h (0–260 mph)
- Wegstreckenzähler (NICHT rückstellbar): 0,0–99 999 km (mi)
- Doppelter Tageszähler (rückstellbar): 0,0–99 999 km (mi)
- Spannungsanzeige: 0,0–18,0 V
- Höchstgeschwindigkeits-Speicher und -Abruf
- Höchststreckenzähler-Speicher und -Abruf
- Anzeigen (Blinker [L/R], Fernlicht, Leerlauf, Warnung)
- Hochschalt-Warnung
- Stromversorgung: 9–16 VDC (normal: 12 V)
- Mit Original-Tachometer verbindbar, falls Fahrzeug mit elektrischem Geschwindigkeitssensor ausgerüstet ist.

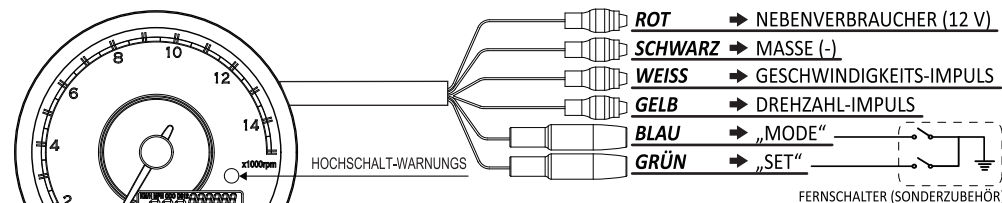
BAUTEILE



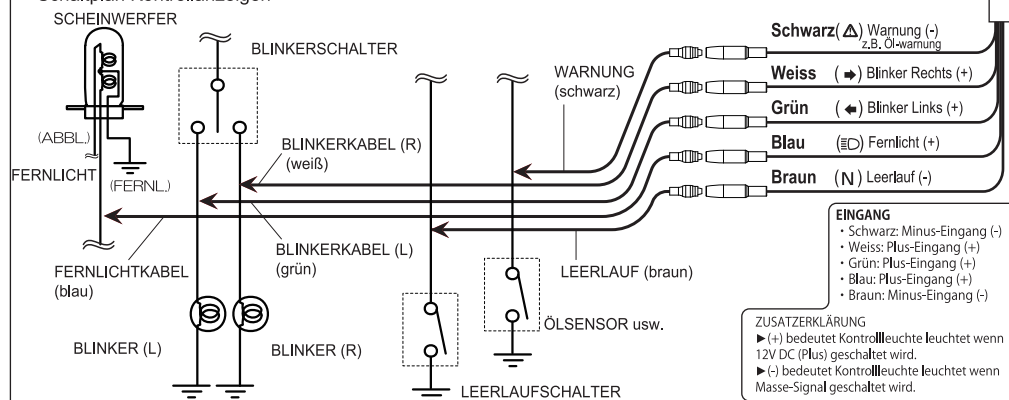
NR.	BESCHREIBUNG	BEMERKUNGEN	ANZ.
①	Instrument		1
②	V-Halterung		1
③	Kabelverlängerungs-Satz	9 Stück	1 Satz
④	Hutschraube	M5x10	2
⑤	Federscheibe	M5	2

MONTAGE

- ⚠ Eine falsche Verkabelung kann zu Fehlfunktionen des Instruments führen. Achten Sie auf eine korrekte Verkabelung.
- ⚠ Klemmen Sie vor dem Einbau das Massekabel vom Minuspol der Fahrzeugbatterie ab.
- ⚠ Das rote Kabel ist mit dem Kabel zu verbinden, das Strom liefert, wenn das Zündschloss eingeschaltet wird.



Schaltplan Kontrollanzeigen



Drehzahlimpulserkennung <3 Möglichkeiten>

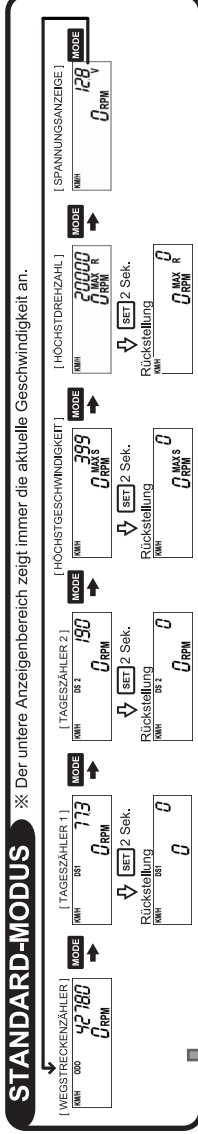


ACHTUNG!

Die Verkabelung allein reicht nicht aus, damit das VELONA Instrument die richtigen Geschwindigkeits- oder Drehzahlwerte anzeigt. Es ist möglich, dass sich die Nadeln auch nach der Verkabelung noch nicht bewegen. Um Ihren VELONA zu kalibrieren und zu testen, lesen Sie bitte die Anweisungen auf der nächsten Seite.

BEDIENELEMENTE UND EINRICHTUNG

The diagram shows a rectangular instrument cluster with a dashed border. It contains three main gauges: a tachometer at the top labeled 'TAGESZÄHLER 2' and 'HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT', a speedometer in the middle labeled 'TAGESZÄHLER 1' and 'KILOMETERZÄHLER', and a digital display at the bottom labeled 'SPANNUNG'. The digital display shows '888888' and has 'VOLT' and '12V' indicators.



EINRICHTUNGS-MODUS

[GEWINDIGKEITSEICHUNG] [DREHZAHLMESSE-
EINRICHTUNG]

MODE MODE

50 r-p

[EINHEITSEINRICHTUNG]

MODE

km/h

EINHEITSEINRICHTUNG (KM/H oder MPH)

Im EINRICHTUNGS-MODUS, EINHEITSEINRICHTUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen.

[KM/H] [MPH]

MODE

Zum Wählen zwischen „KM/H“ und „MPH“ MODE betätigen. SET 2 Sekunden lang betätigen. Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

SET 2 Sek. SET 2 Sek. SET 2 Sek.

Diagram of the control panel showing three buttons:

- GESCHWINDIGKEITSEINRICHTUNG** (Speed Setting): **MODE** → **5P**
- DREHZAHLMESSEINRICHTUNG** (RPM Setting): **MODE** → **rP**
- EINHEITSEINRICHTUNG** (Unit Setting): **MODE** → **1/1t**

GESCHWINDIGKEITSEICHUNG

Wählen Sie im EINRICHTUNGSMODUS die Option **GESCHWINDIGKEITSEICHUNG** und halten Sie die Taste **SET** 2 Sekunden lang gedrückt. Sie können eine von 3 Kalibrierungsarten wählen. Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen, wählen Sie bitte die für Sie am besten geeignete Option.

MODE →

SELBSTEICHUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - SA

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

Genau 1 Kilometer/Meile fahren.
 Während der Fahrt werden die

MANUELLER MODUS

Die Impulse/km wie folgt errechnen: **A + B**

A Impulse/Umdrehung
 Den SELBSTEICHUNGS-MODUS aufrufen; dazu genau 10 Radumdrehungen bewirken. Die Anzahl Impulse/10 Umdrehungen wird angezeigt. Diesen Wert durch 10 teilen.

B Reifenumfang (km)
 Den Reifenumfang in cm messen und dann durch 100 000 teilen, um in km umzuwandeln.

A + B = Impulse/km

Den MANUELLEN MODUS aufrufen und diesen Wert wie folgt eingeben.

90
CAL - SA

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

40km/h(MPH) fährt.

GESCHWINDIGKEITSEICHUNG

Wählen Sie im EINRICHTUNGSMODUS die Option **GESCHWINDIGKEITSEICHUNG** und halten Sie die Taste **SET** 2 Sekunden lang gedrückt. Sie können eine von 3 Kalibrierungsarten wählen. Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen, wählen Sie bitte die für Sie am besten geeignete Option.

MODE →

SELBSTEICHUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - SA

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

Genau 1 Kilometer/Meile fahren.
 Während der Fahrt werden die

MANUELLER MODUS

Die Impulse/km wie folgt errechnen: **A + B**

A Impulse/Umdrehung
 Den SELBSTEICHUNGS-MODUS aufrufen; dazu genau 10 Radumdrehungen bewirken. Die Anzahl Impulse/10 Umdrehungen wird angezeigt. Diesen Wert durch 10 teilen.

B Reifenumfang (km)
 Den Reifenumfang in cm messen und dann durch 100 000 teilen, um in km umzuwandeln.

A + B = Impulse/km

Den MANUELLEN MODUS aufrufen und diesen Wert wie folgt eingeben.

90
CAL - SA

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

40km/h(MPH) fährt.

GESCHWINDIGKEITSEICHUNG

Wählen Sie im EINRICHTUNGSMODUS die Option **GESCHWINDIGKEITSEICHUNG** und halten Sie die Taste **SET** 2 Sekunden lang gedrückt. Sie können eine von 3 Kalibrierungsarten wählen. Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen, wählen Sie bitte die für Sie am besten geeignete Option.

MODE →

SELBSTEICHUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

90
CAL - RU

MODE →

90
CAL - SA

MODE →

90
CAL - RU

MODE →

Genau 1 Kilometer/Meile fahren.
 Während der Fahrt werden die

MANUELLER MODUS

Die Impulse/km wie folgt errechnen: **A + B**

A Impulse/Umdrehung
 Den SELBSTEICHUNGS-MODUS aufrufen; dazu genau 10 Radumdrehungen bewirken. Die Anzahl Impulse/10 Umdrehungen wird angezeigt. Diesen Wert durch 10 teilen.

B Reifenumfang (km)
 Den Reifenumfang in cm messen und dann durch 100 000 teilen, um in km umzuwandeln.

A + B = Impulse/km

Den MANUELLEN MODUS aufrufen und diesen Wert wie folgt eingeben.

90
CAL - SA

MODE →

90
CAL - RU

Im EINRICHTUNGS-MODUS, DREHZAHLMESSER-EINRICHTUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen.

SELBSTLEICHUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

GESCHWINDIGKEITSANPASSUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

→ SET 2 Sek.

MODE betätigen.

Genau 1 Kilometer/Meile fahren.
(Während der Fahrt werden in der unteren Anzeige die vom Sensor erhaltenen Impulse gezählt.)

1km(mile)

181 331 81 78-787

SET 2 Sekunden lang betätigen. Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

SET 2 Sek.

A square QR code with a black and white pixelated pattern, used for quick access to the app.

EASY CALCULATOR
Durch Scannen des
QR-Codes gelangen
Sie zum Easy Calculator
für die Eingabe im ma

FAQ

- Tachometer funktioniert nicht richtig.
- Der Tachometer schwankt, wenn der Motor im Leerlauf läuft.

▲ Prüfen Sie das weiße Kabel des VELONA, ob das Kabel des Geschwindigkeitssensors richtig angeschlossen ist.

- Wie kann ich überprüfen, ob der Tachometer funktioniert oder nicht?
 - ▲ Gehen Sie zu den Einstellungen für die Geschwindigkeitskalibrierung. Wählen Sie den Modus Auto-Kalibrierung (angezeigt als CAL-AU).

▲ Prüfen Sie, ob sich die Zahl auf dem Display erhöht oder nicht. Wenn

▲ Die Kabel des Instruments können durch elektrische Störungen des Motorrads beeinträchtigt werden. Halten Sie die Kabel des Instruments fern von Hochspannungskomponenten wie Steckern und Zündspulen.

fern von Hochspannungskomponenten wie Steckern und Zündspulen.

Die Impulse/km wie folgt errechnen: $\text{A} \div \text{B}$

A Impulse/Umdrehung
Den SELBSTEICHUNGS-MODUS aufrufen;
dazu genau 10 Radumdrehungen bewirken.
Die Anzahl Impulse/10 Umdrehungen wird
angezeigt. Diesen Wert durch 10 teilen.

A ÷ B = Impulse/km

SET 2 Sekunden lang betätigen.

MODE

000000 CAL-NV

Die blinkende Ziffer ist einstellbar.
Zum Ändern der Ziffer SET betätigen.

00001 88-787

MODE →

01 133 701-701

Die Anzeige kehrt in den STAND

SET 2 Sek.

optionale Teile, besuchen Sie bitte unsere

Webseite, indem Sie den QR-Code scannen



▲ Prüfen Sie, ob die Batterie entladen ist oder nicht.

Hochspannungskomponenten wie Steckerkabeln und Zündspulen fern.

- Die Drehzahl wird nicht korrekt angezeigt.

Möglichkeiten umzustellen. Es wird empfohlen, den Anschluss an die Zündspule vorzunehmen.

- Das Glas beschlägt.

- Kann ich meinen Kilometerstand von einem früheren Tachometer übertragen?